



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)  
Curat: **siur Paul Campeï**  
E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Calonia: 0474/520012  
Siur Paul: 380 7345533  
Siur Klaus: 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

23.05.2021 - 30.05.2021 - GRAN FESTA DE PASCA  
DE MA

n. 26

## Na vita plëna é le früt dl Spirit Sant

📖 St.Ap 2, 1–11 | 1 Co 12, 3b–7.12–13 o Gal 5, 16–25 | Jan 20, 19–

### Dal Vangele do San Jan:

<sup>19</sup>La sëra dl pröm dé dl'edema, canche i discepui â, dala tëma dan dai iüdes, sarè pro les portes, é l gnü Gejù, é jü amesa ëi ite y ti à dit: Pêsc a os! <sup>20</sup>Do chëstes parores ti à mostrè sües mans y so costà. Dailó se ralegrâ i discepui da odëi le Signur. <sup>21</sup>Gejù ti à ciamò n iade dit: Pêsc a os! Sciöche le Pere m'â menè mè, insciö ves mëni iö os. <sup>22</sup>Do ch'al à albü dit chësc, ti à fladè ados y ti à dit: Recioiede le Spirit Sant! <sup>23</sup>A chi che os ti lascëis do i picia, ti ési lascià do; y a chi che os ne ti i lascëis nia do, ne ti ési nia lascià do.



## Atlamaziun DLA DOMËNIA

Alleluia. Alleluia.

Vi, Spirit Sant, a implì i cörs de  
tü credënc, y impëia te ëi le fuch  
de to amur. Alleluia.

📖 Letöres dla GRAN FESTA DLA SS. TRINITÉ | Domënia dles families:  
Deut 4, 32–34.39–40 | Rom 8, 14–17 | Mt 28, 16–20

**Edema liturgica dai 23.05. ai 30.05.2021**

| 2021  | Ora   | Mëssa  |
|---|---|--|
| <b>PASCA DE MÀ 23.05</b><br><b>FESTA DL SPIRIT SANT</b><br><i>oferta pur la dlijia</i>  | <b>9.30</b><br><b>10.00</b>                     | <i>Corona a onur dl Spirit Sant</i><br><b>Gran Mëssa solena por la comunité a onur dl Spirit Sant</b><br>families Sefl Rubatscher<br>aniv. + Giovanni Clara  |
| <b>LÖNESC 24.05</b><br><b>DE PASCA DE MÀ</b>  | <b>9.30</b><br><b>10.00</b>                     | <i>Corona al Spirit Sant</i><br><b>s. Mëssa a onur dl Spirit Sant</b><br>por la comunité<br>aniv.+ Angela Prada<br>aniv. + Andreas Feichter  |
| <b>MERTESC 25.05</b>  |   |  |
| <b>MERCUI 26.05</b><br><i>S. Filip Neri</i>   | <b>7.25</b>                                     | <b>s. Mëssa di scolari</b><br>++ Pire y Iule Sottrovisch<br><i>corona de mà</i>  |
| <b>JÖBIA 27.05</b>  |   |  |
| <b>VENDRES 28.05</b>  | <b>7.25</b>                                     | <b>s. Mëssa</b><br>++ da Ciasanea<br><i>corona de mà</i>   |
| <b>SABEDA 29.05</b><br><i>s. Paul VI, papa</i>  | <b>18.00</b>                                    | <b>Mëssa prefestia</b><br>+ Pire Erlacher, Cheder<br>++ Milio y Milia Tasser   |
| <b>SS. TRINITÉ 30.05</b><br><i>domenia dles families</i><br><i>oferta por la dlijia</i> | <b>9.30</b><br><b>10.00</b><br><br><b>11.15</b> | <b>FESTA DI IUBILARS</b><br><i>Corona de mà</i><br><b>Gran Mëssa por i iubilars</b><br>aniv.+ Moritz Prada<br>aniv.+ Heinrich Frenner<br>++ Oliva y Milia Frenner<br>+++ Tio, Regina y Pire Clara<br><br><i>Bato de Stefan Winkler</i> |



## Informaziuns y terminns

**NB: Contribut anual por la dlijia.** Sce valgügn ess ciamó dal dè jö, fossi bel peria d'la fa, ince sce la pandemia à bloché in gran pert l vadagn. Dilan. l Curat

**Les lites dl Consei de Cöra nü sarà ai 24 de otober.** An dess bele segn se fa n pinsir de mete sü talenc a disposiziun pur n bun andamënt dla vita de ploania!

Ince chësc ann vëgnel organisé ai 01.06.21 le "**Mini-OpenAir-Gottesdienst**" dla KJS a nivel provincial da pert dai grups di ministranc adöm ales schires joniles dla Val Badia. I oressun invié duc i mituns adöm ai geniturs, neni y lâs a to pert ala S.Mëssa. Se incuntun dales 19:00 dala plaza dai auti dla crusc a Badia jon sö a pe cina dal paiun olache al gnarà zelehré la S.Mëssa. Ala fin saral na picia aziun. A gauja dl covid periunse duc da se tigni ales distanzes de sigurté y da ves recordè la mascura. Families dess ciarè da ste tres adöm.

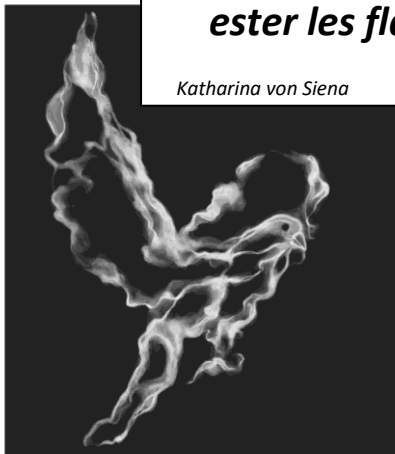
**La Spona** chir por valgügn assistis n PC o n lap top che i ëis dessorora, mo che funzionëia ciamó bun. Prëibel telefoné al 0471 843060 (8:00 ales 15:00). Dër n gran dilan danfora.

**SANITE:** La doturia Grete Mahlknecht e demez dal dedolonesc, 25, cina en vendres, 28 de ma, y vegn sostituïda da dr. Lodovica Mattioni, 328 85 90 842

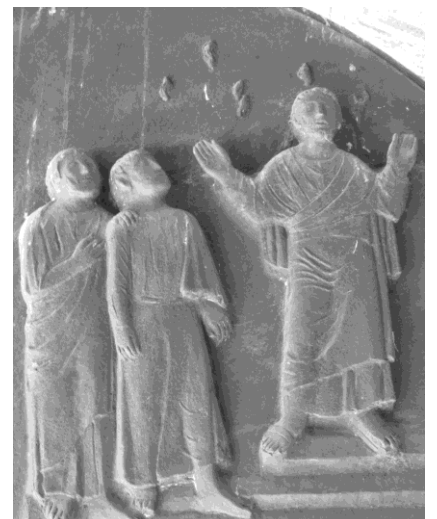
Dal 01.06.2021 inant sara la **biblioteca a San Martin** daverta tratan chisc orars dal lonesc ala jobia dales 8.30 ales 12.00 y dales 15.00 ales 17.00 y le vendres dales 8.30 ales 12.00.

**Ël é le fuch,  
oss messëis  
ester les flames.**

*Katharina von Siena*



*Signur, dëideme  
to sö to spirit, da  
me daurí a to  
spirit y da lascé  
operé to spirit. Y  
da ne giré nia  
ncër me ia, ncër  
mies idees, ncër  
mi dejirs, ncër mi  
confins.*



# Pfingsten

*wird es, wenn mir aufgeht:*

*Ich habe Gaben! In mir tut sich etwas!*

*„Frohe Pfingsten“, das ist, wenn der Osterwind kein laues Lüftchen ist, wenn das Feuer von der Osterkerze, das vor 50 Tagen auf uns übersprang, noch in mir und in dir brennt.*

*Ansteckendes Pfingsten – wie eine schöne Bescherung, ein Gaben-Geschenkfest, an dem ich Gottes Großzügigkeit und Überfluss genieße.*



|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Messes a Rina:</b>       | Dom 8.30 Lön 8.30 Jöb 7.25 Sab 19.15 Dom 8.30             |
| <b>Messes a San Martin:</b> | Dom 9.30 Lön 9.30 Dedol 19.00 Jöb 7.30 Sab 19.30 Dom 9.30 |

|  |                    |                                     |
|--|--------------------|-------------------------------------|
|  | 24.05.2021         | Dominik - Alexia - Annika - Ilary   |
|  | 25.05 - 29.05.2021 | Hanna - Niklas                      |
|  | 30.05.2021         | Kathrin – Kristel – Alexia - Annika |
|  | 24.05.2021         | Lucia Turnaretscher                 |
|  | 29.05.2021         | Herbert Winkler                     |
|  | 30.05.2021         | Guido Rives                         |

**Impressum:**

**Comunicaziuns:**

**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
 cina la jöbia sëra a carlo.plazza@hotmail.com | 0474 520044 o 3803520465  
 www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it